

# COMPROMETIDOS CON COMUNIDADES

# EMPODERANDO VÍCTIMAS



## Guía de Recursos de la NCVRW 2015: Preguntas Frecuentes

### Formato de Este Año

**P. ¿Cómo puedo acceder a la Guía de Recursos de este año?**

R. La copia impresa de la Guía de Recursos de la NCVRW 2015 se envía por correo en dos partes:

- (1) el **cartel** de 22" x 28" con el tema central, y
- (2) la carpeta de la **Guía de Recursos**, que contiene:
  - Las cartas de presentación de la Oficina para las Víctimas del Delito y del Centro Nacional Para Víctimas Del Crimen;
  - El "Panorama General", una hoja que detalla brevemente los contenidos generales de la *Guía de Recursos de la NCVRW 2015*;
  - Las ilustraciones específicas de la NCVRW de este año;
  - Cuatro carteles de concientización que destacan tres problemáticas, en inglés y español, así como en color y en blanco y negro; y
  - Una caja de dos discos con el contenido de toda la Guía de Recursos en CD-ROM, además de un DVD con el video de 5 minutos que muestra el tema central.

También puede descargar la guía completa, en inglés o español, en línea en [www.ovc.gov/ncvrw2015](http://www.ovc.gov/ncvrw2015).

**P. ¿Cómo puedo ser añadido a la lista de correos para recibir la Guía de Recursos del próximo año?**

R. Para ser incluido en la lista de distribución de la Oficina para Víctimas del Delito (OVC) y recibir la Guía de Recursos de la NCVRW, regístrese en [https://puborder.ncjrs.gov/Listservs/Subscribe\\_NCVRW.asp](https://puborder.ncjrs.gov/Listservs/Subscribe_NCVRW.asp).

Además, usted recibirá:

- Una notificación por correo electrónico cuando la Guía de Recursos esté disponible para su descarga desde el sitio web de la OVC, y
- Los detalles relativos a la Ceremonia de Premios del Servicio Nacional para Víctimas del Delito.

Para cancelar la suscripción, visite [https://puborder.ncjrs.gov/Listservs/Unsubscribe\\_NCVRW.asp](https://puborder.ncjrs.gov/Listservs/Unsubscribe_NCVRW.asp).

**P. ¿Cómo puedo recibir más copias de la Guía de Recursos de este año?**

R. Se ofrecen copias adicionales de la *Guía de Recursos de la NCVRW 2015* pagando un pequeño costo de envío. Todos los materiales están disponibles para su descarga gratuita desde el sitio web de la OVC en [www.ovc.gov/ncvrw2015](http://www.ovc.gov/ncvrw2015). La solicitud de información también está disponible en el sitio de la OVC. Visite [www.ovc.gov/ncvrw2015](http://www.ovc.gov/ncvrw2015) para acceder a la visualización, impresión, el registro y las opciones de pedido.

**P. ¿Puedo pedir una versión en español del cartel con el tema central?**

R. Únicamente se ofrece una copia impresa del cartel con el tema central de la NCVRW 2015 en inglés; sin embargo, la versión a color de 11”x 17” está disponible en español y se puede personalizar para ajustarla a su organización antes de imprimirla. Visite [www.ovc.gov/ncvrw2015](http://www.ovc.gov/ncvrw2015) para acceder a este y otros materiales de la campaña personalizables, en español.

## Consultas de Asistencia Técnica

**P. ¿Puedo reproducir, modificar o cambiar la finalidad de los materiales incluidos en el CD-ROM de la Guía de Recursos de la NCVRW 2015?**

R. ¡Sí! Para promover la concientización de los derechos de las víctimas del delito en la comunidad, todos los materiales temáticos de la NCVRW desarrollados por la Oficina para Víctimas del Delito y el Centro Nacional Para Víctimas Del Crimen son de dominio público, y no se requiere permiso de derechos de reproducción. Se puede usar cualquier texto de la Guía de Recursos de manera textual, como así también cualquiera de los archivos de diseño del tema central. Además, todos los materiales de la Guía de Recursos pueden ser traducidos a cualquier idioma. La totalidad del contenido de la *Guía de Recursos de la NCVRW 2015*, incluidos los archivos de ilustraciones de la Guía de Recursos, están disponibles para su descarga en [www.ovc.gov/ncvrw2015](http://www.ovc.gov/ncvrw2015).

**P. ¿Cómo podemos conseguir un orador para nuestro evento?**

R. El Centro de Capacitación y Asistencia Técnica (TTAC, por sus siglas en inglés) de la OVC puede ayudarle a encontrar consultores expertos, profesionales de servicios a las víctimas y sobrevivientes, para hablar en una conferencia; llevar a cabo una capacitación

diseñada para satisfacer las necesidades específicas de su organización; llevar a cabo una evaluación de las necesidades; o para diseñar, ejecutar y evaluar un programa de capacitación. Contacte al TTAC de la OVC en:

9300 Lee Highway

Fairfax, VA 22031-6050

Teléfono: 866-OVC-TTAC (866-682-8822)

Fax: 703-225-2338

E-mail: [ttac@ovcttac.org](mailto:ttac@ovcttac.org)

Sitio web: [www.ovcttac.gov](http://www.ovcttac.gov)

Pedidos de capacitación y asistencia técnica en

línea: <https://www.ovcttac.gov/views/HowWeCanHelp/dspHowWeHelp.cfm>

**P. Quiero usar el video del tema central de la NCVRW 2015 en una ceremonia de vigilia con velas, pero no tengo un reproductor de DVD. ¿Hay alguna otra manera de reproducirlo?**

R. ¡Sí! Muchas computadoras poseen reproductores de DVD incorporados que pueden utilizarse para la reproducción. Además, el DVD de la NCVRW se puede descargar en su computadora (haga clic con el botón derecho en el archivo de vídeo y seleccione “Guardar destino como” para guardar en el disco duro u otro dispositivo). También está disponible en [www.ovc.gov/ncvrw2015](http://www.ovc.gov/ncvrw2015), y se puede reproducir en un monitor de computadora o proyectarlo desde una computadora a una pantalla o pared. El contenido del DVD, sin embargo, no está disponible en formato VHS o Beta.

**P. ¿Cómo puedo buscar eventos de la NCVRW en mi área, o difundir un evento de la NCVRW?**

R. Publicite su evento en el Calendario Nacional de Eventos Relacionados con Asistencia a Víctimas del Delito de la OVC, visitando el sitio web <http://ovc.ncjrs.gov/ovccalendar>. El Calendario Nacional de la OVC ofrece una lista completa de eventos para

ayudar a que víctimas y prestadores de servicios a víctimas, profesionales afines y otras partes interesadas planifiquen, promuevan y localicen eventos de interés para la comunidad de servicios para víctimas en su área. Se revisará su presentación y, de ser aprobada, se publicará en la web a la vista del público. No hay ningún cargo por publicar eventos.

geográfica o las fechas. Aumente la exposición y la participación en sus próximas conferencias, añadiendo su evento al calendario.

Además, el NCJRS alienta las contribuciones de publicaciones, programas de capacitación, videos y otros recursos de información de su organización.

### **P. ¿Dónde puedo encontrar información adicional, servicios y recursos relacionados con la delincuencia, asistencia a las víctimas y seguridad pública?**

R. El National Criminal Justice Reference Service (NCJRS) [Servicio de Referencia de Justicia Penal de la Nación] es un recurso con fondos federales que ofrece justicia e información relacionada con las drogas para apoyar la investigación, la política y el desarrollo de programas en todo el mundo, mediante una serie de servicios y recursos que equilibran las necesidades de información del campo con los medios tecnológicos para recibir y acceder al apoyo. Visite <https://www.ncjrs.gov/index.html> para encontrar lo siguiente:

- Extensos servicios de referencia y derivación para ayudar a encontrar respuestas a sus preguntas sobre la investigación la política y la práctica relacionadas con el delito y la justicia.
- Una red de información: manténgase informado acerca de las publicaciones, becas y oportunidades de financiamiento, y otras noticias y anuncios.
- Formato RSS.
- Acceso a publicaciones y otros productos a través de una de las mayores bibliotecas y bases de datos en el mundo relacionadas con la justicia penal y juvenil.
- Información de conferencias: averigüe acerca de las próximas conferencias mediante la búsqueda basada en áreas de enfoque, la ubicación

### **Uso de las Ilustraciones**

#### **P. ¿Podemos añadir nuestros datos de contacto y logotipo a las ilustraciones que nos han brindado? ¿Podemos usar las ilustraciones desde el CD-ROM para crear una pieza de divulgación o invitación?**

R. ¡Sí! Gran parte de las ilustraciones de la Guía de Recursos está diseñada con espacio suficiente para añadir la información de contacto de su empresa o logotipo, así como todos los carteles de concientización pública. También se ofrecen un PDF con campos para completar a fin de que pueda incorporar fácilmente su información local, dándoles a las víctimas un lugar donde acudir en su propia comunidad (descargue el programa Adobe Reader sin costo en [www.adobe.com](http://www.adobe.com)). Además, todas las ilustraciones en la Guía de Recursos están disponibles en formato electrónico, tanto en el CD-ROM como en línea, en [www.ovc.gov/ncvrw2015](http://www.ovc.gov/ncvrw2015), y se pueden utilizar para desarrollar piezas a medida (con excepción de las fuentes y fotografías expuestas utilizadas en los archivos de Adobe Creative Suite, que poseen derechos de autor). Las imprentas que utilizan prensas, tintas y papel de calidad producirán productos de más alta calidad, y con frecuencia se pueden encontrar a través de referencias, o mediante una búsqueda rápida en Internet. Muchos proveedores de copias rápidas locales y tiendas de artículos de oficina (por ejemplo, FedEx, Staples, KwikKopy) también pueden cumplir con sus necesidades de impresión y, por lo general, serán más rentables para cantidades más pequeñas. El personal de su tienda de impresión o proveedor de artículos de oficina locales también puede

ayudar a formatear su pieza, insertar su información de contacto o crear un producto de divulgación personalizado.

**P. Necesito ayuda para personalizar los materiales de la campaña de este año. ¿Dónde puedo conseguir ayuda?**

R. Si desea ayuda para la personalización de las ilustraciones de este año, lo que incluye ilustraciones para botones, marcadores y tarjetas con cintas, le recomendamos que se contacte con una empresa de impresión local, que a menudo se puede encontrar a través de referencias, o mediante una búsqueda rápida en Internet. Elija una empresa que utilice prensas, tintas y papel de calidad, que producirá los productos de más alta calidad. Consulte la pregunta anterior para obtener recomendaciones. Por desgracia, no existen versiones alternativas de las ilustraciones del tema principal de la Guía de Recursos y del tema principal del DVD. Si se encuentra con situaciones en las que requiere versiones de estos productos no incluidas en la Guía de Recursos, lo animamos a enviar sus comentarios a través de la encuesta de evaluación que se encuentra en [www.victimsofcrime.org/ncvrw/survey](http://www.victimsofcrime.org/ncvrw/survey). Su aporte es esencial a medida que desarrollamos la guía del próximo año.

**P. ¿Dónde puedo encontrar el diseño del tema central para usarlo en materiales propios de la campaña NCVRW de mi organización?**

R. El diseño del tema central de la NCVRW está disponible en formato electrónico, y se puede encontrar en la carpeta “Ilustraciones temáticas” de la Guía de Recursos de la NCVRW 2015 en el CD-ROM, y en línea en [www.ovc.gov/ncvrw2015](http://www.ovc.gov/ncvrw2015). Todas las ilustraciones temáticas (incluidos logotipos, marcadores y papeles con membrete) están disponibles como archivos JPG y PDF, que luego puede insertar en sus materiales de la campaña. Si desea crear su propio diseño utilizando

elementos específicos del diseño temático de la NCVRW de 2015, también se incluyen los originales de Adobe Creative Suite. Para acceder a los elementos temáticos originales de diseño, busque los archivos de Adobe Illustrator CS6 en las carpetas de “Ilustraciones temáticas” > “Diseño”, en el CD-ROM.

**P. ¿Hay alguna manera de reimprimir los carteles de 8,5”x 11” de concientización pública e ilustraciones de la NCVRW específicas en un tamaño más grande?**

R. Las ilustraciones y los carteles están diseñados para ser impresos en dimensiones específicas, porque agrandarlos o alterar la proporción entre el ancho y el alto los puede distorsionar. Si usted está pensando en producir una pieza más grande, póngase en contacto con su imprenta o con el personal de útiles de oficina para recibir asistencia.

**P. ¿Existen versiones en color de las ilustraciones temáticas?**

R. ¡Sí! Las ilustraciones de este año, lo que incluye ilustraciones para botones, marcadores y tarjetas con cintas, están disponibles en color, en la carpeta de Ilustraciones de la Guía de Recursos que se ha enviado por correo postal, como así también en formato electrónico, por medio del CD-ROM (en Illustrator, en formato PDF, o como imágenes JPEG). Le sugerimos que utilice los archivos originales que se encuentran en línea o en el CD-ROM para reproducir material. Las ilustraciones están disponibles en [www.ovc.gov/ncvrw2015](http://www.ovc.gov/ncvrw2015). ★